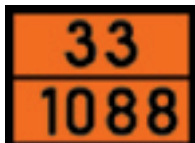


Znaczenie pomarańczowej tablicy informacyjnej



- Numer identyfikacyjny
- Numer produktu UN [ONZ]

Wymiary: co najmniej 30 cm x 40 cm

Numer identyfikacyjny zagrożenia składa się z dwóch lub trzech cyfr. Zasadniczo, oznaczają następujące zagrożenia (zgodnie z 5.3.2.3.1):

2 = Emisja gazu spowodowana ciśnieniem lub reakcją chemiczną

3 = Łatwopalność cieczy (opary) i gazów lub samonagrzewająca ciecz

4 = Łatwopalność materiałów stałych lub samonagrzewające materiały stałe

5 = Efekt utleniający (wzmagający pożar)

6 = Substancje trujące lub ryzyko zakażenia

7 = Promieniotwórczość

8 = Korozyjność

9 = Niebezpieczeństwo gwałtownej spontanicznej reakcji

X = Substancja reaguje w sposób niebezpieczny z wodą

0 = W przypadku możliwości odpowiedniego wskazania zagrożenia związanego z substancją za pomocą pojedynczej cyfry, następująca cyfra to zero (0). Podwyższony stopień zagrożenia wskazuje się za pomocą podwojenia cyfry (np. kod 33 = ciecz wysoce łatwopalna).

UIRR scrI

rue Montoyer 31
B - 1000 Brussels

Tél. +32 2 548 78 95
E-Mail: efeyen@uiirr.com



Tablice i oznakowanie: podstawy

Oznakowanie za pomocą tablic zgodnie z kolumną (5) oraz, w stosownych przypadkach, z kolumną (6) tabeli A w rozdziale 3.2 i pomarańczowych tablic należy mocować zgodnie z punktem 5.3 (ADR/RID).

Tablica w kolorze pomarańczowym z numerem identyfikacyjnym zagrożenia i numerem UN powinna być umieszczona po bokach kontenerów-cystern lub cystern przenośnych, MEGC i kontenerów masowych do przewozu luzem.

Podczas transportu kolejowego, na przyczepach muszą pozostać tablice lub pomarańczowe oznakowanie i, w stosownych przypadkach, ich oznaczenia.

Tablice/etykiety odpowiadające przewożonym substancjom niebezpiecznym oraz, w stosownych przypadkach, ich oznaczenia, powinny być umieszczone z czterech stron nadwozi wymiennych, dużych kontenerów, cystern przenośnych, kontenerów-cystern, MEGC, przyczep-cystern (RID) oraz kontenerów do przewozu luzem (część 5.3.1.2).

W przypadku kontenerów-cystern służących do przewożenia substancji wymienionych w 4.3.4.1.3 powinna być wskazana prawidłowa nazwa przewożowa zgodnie z 6.8.2.5.2.

Wymagania w zakresie znakowania jednostek/pojazdów drogowych należy stosować również do nieoczyszczonych pustych jednostek (patrz 5.3.1.6 ADR/RID).

Przykład 1 Nadwozie wymienne [swap-body]



- › Wymaganie: tablica z 4 stron

Przykład 2 Kontener



- › Wymaganie: tablica z 4 stron

Przykład 3 Kontener z transportem morskim



- › Wymaganie: tablica(e) z 4 stron
- › Szczegółne: wyłącznie towary niebezpieczne o wadze ponad 4 ton - dodanie numeru UN z 4 stron

Przykład 4 Kontener do przewozu luzem



- › Wymaganie: tablica(e) z 4 stron + pomarańczowa tablica informacyjna na 2 bokach

Przykład 5 Kontener-cysterna (1 produkt)



- › Wymaganie: tablica(e) z 4 stron + pomarańczowa tablica informacyjna z 2 stron
- › Szczegółne: dla substancji o podwyższonej temperaturze, tablica z 5.3.3 z 4 stron

Przykład 6 Kontener-cysterna – różne materiały



- › Wymaganie: tablica po obu stronach każdej komory, a także tablica dla każdego modelu na obydwu końcach + pomarańczowa tablica informacyjna po obu bokach każdej komory

Przykład 7 Kontener-cysterna (z transportem morskim)



- › Wymaganie: tablica i numer UN z 4 stron + prawidłowa nazwa przewożowa z minimum dwóch stron (wysokość znaków 65 mm) (5.3.2.0 IMDG)

Przykład 8 Kontener-cysterna – różne materiały – z transportem morskim



- › Wymaganie: tablica i numer UN z każdej strony każdej komory

Przykład 9 Naczepa



- › Wymaganie:
- › a) Pomarańczowe oznakowanie (neutralne): z przodu i z tyłu

LUB

- › b) Tablica z każdego boku



Przykład 10 Naczepa z transportem morskim



- › Wymaganie: tablica z 4 stron
- › Szczegółne: wyłącznie towary niebezpieczne o wadze ponad 4 ton - dodanie numeru UN z 4 stron

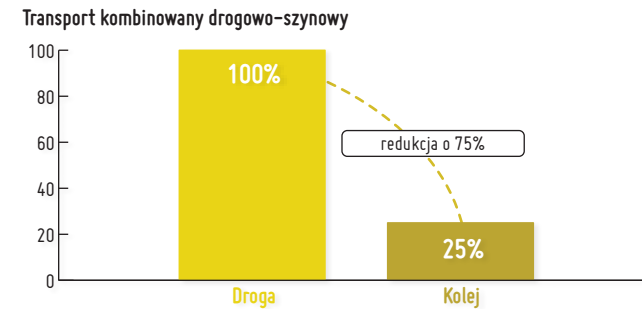
Przykład 11 MEGC, wieloelementowe kontenery do gazu do transportu morskiego



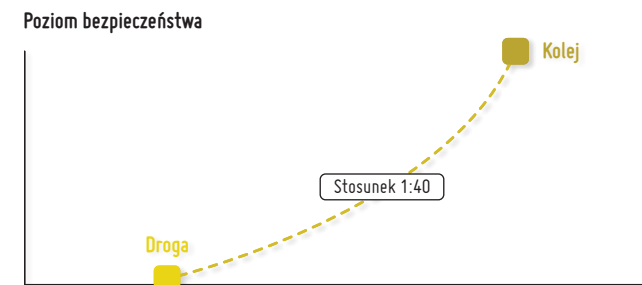
- › Wymaganie: tablica i numer UN z 4 stron

Transport kombinowany to transport bezpieczny i przyjazny dla środowiska

Redukcja emisji CO₂ przy transporcie kombinowanym drogowo-szynowym

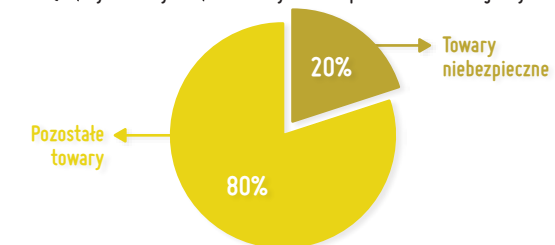


Znaczna poprawa bezpieczeństwa przewozu



Znaczenie transportu kombinowanego towarów niebezpiecznych

Udział towarów niebezpiecznych w całkowitym wolumenie transportowym (źródło UIRR {Międzynarodowy Związek Towarzystw Transportu Kombinowanego Szyna-Droga})



DROGOWO-SZYNOWY TRANSPORT KOMBINOWANY TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH

Wersja 2013-2014



wspierane przez program Marco Polo

Główne zmiany w ADR/RID 2013

Materiały stosowane do chłodzenia lub klimatyzacji (5.5.3)

W przypadku materiałów wykorzystywanych do chłodzenia i klimatyzacji ADR/RID 2013 przewiduje m.in. oznakowanie i wpis w dokumencie przewozowym.

Materiały niebezpieczne dla środowiska (ADR/RID 2.2.9.1.10)

ADR/RID z 2011 roku czerpie konkretne zasady stosowane dla tych substancji z poprawki 34 do IMDG. Zgodnie z przepisami części 5.2.1.8.3 nowe oznakowanie (patrz część „Tablice i oznakowanie”) będą musiały być stosowane w przypadku materiałów niebezpiecznych dla środowiska, zgodnie z częścią 2.2.9.1.10 ADR/RID. Koniec okresu przejściowego ustalono na 31.12.2013, z wyjątkiem kodów UN 3077 i 3082, dla których termin upłynął 30.06.2009 roku.

Ilości ograniczone (ADR/RID 3.4)

Nadawcy towarów niebezpiecznych pakowanych w ilościach ograniczonych muszą poinformować firmę transportową o całkowitej masie brutto towaru przed rozpoczęciem przewozu nieobjętego odcinka morskiego. Ponadto nowe oznakowanie w kształcie rombu lub „LTD QTY” (ważne do 30.06.2015) musi być umieszczone z czterech stron jednostki ładunkowej stosowanej do przewozu ponad 8 ton w ograniczonych ilościach (można również rozważyć środek przejściowy 1.6.1.20). Masy są teraz bezpośrednio wymienione w tabeli 3.2 w kolumnie 7a.

Uwarunkowania prawne

Przewóz towarów niebezpiecznych jest regulowany przez RID w przypadku transportu kolejowego, ADR w przypadku transportu drogowego, IMDG w przypadku transportu morskiego i ADN w przypadku żeglugi śródlądowej.

Towary zabronione do przewozu

Towary niebezpieczne nadające się do transportu drogowego mogą być zazwyczaj przewożone za pomocą transportu kombinowanego. Towary objęte zakazem przewozu w transporcie kombinowanym są wymienione w tabeli A dokumentu ADR/RID z zapisem „PROHIBITED” [„ZABRONIONE”]. Ponadto nie zezwala się na transport kombinowany następujących rodzajów towarów niebezpiecznych:

- Materiały wybuchowe klasy 1 należące do grupy zgodności A (numery ONZ 0074, 00113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 i 0473)
- Klasa 4.1 Materiały samoreaktywne wymagające kontrolowanej temperatury otoczenia (numery UN 3231 do 3240)
- Klasa 5.2 Nadtlenki organiczne wymagające środowiska z temperaturą kontrolowaną (numery UN 3111 do 3120)
- Trójtlenek siarki o czystości 99,95% przewożony w cysternach bez inhibitora (klasa 8, numer UN 1829).

Bezpieczeństwo i kontrole

Kiedy jednostka ładunkowa zostaje dostarczona, strona , która dostarcza jednostkę dla transportu kombinowanego gwarantuje, że jednostka i towary wewnątrz spełniają kryteria bezpieczeństwa wymagane do transportu kombinowanego.

Przez „bezpieczeństwo” rozumie się , że stan jednostki ładunkowej oraz towarów wewnątrz pozwalają zapewnić bezpieczny transport. Płyiny i towary wymagające określonej temperatury są załadowane w specjalne, odpowiednie do tego jednostki ładunkowe. Pakowanie oraz zabezpieczenie towarów jest przeprowadzone zgodnie z wymogami określonymi w ADR/ RID.

W przypadku kombinowanego transportu drogowo- kolejowego , wymogi zawarte w paragrafie 7.5.7.1. ADR są spełnione, gdy ładunek jest zabezpieczony zgodnie z normą EN 12195: 2010 (stosuje się do projektu metod zabezpieczenia ładunków w celu transportu lądowego samochodami i przyczepami). W przypadku transportu kombinowanego obejmującego również drogę morską można także stosować się do wytycznych IMO/ILO/UN ECE dotyczących pakowania jednostek ładunkowych.

W związku z tym, podczas transportu kolejowego należy unikać jakiegokolwiek niebezpieczeństwa lub incydentów (uwolnione zawartości lub emisja oparów, zapachu), które byłyby spowodowane przez niedomknięte zawory lub przez odblokowane wazy.



- Zasady ładowania: blokowanie/zamykanie włazów

W przypadku transportu kontenerów należy zweryfikować ważność tabliczki CSC lub uczestnictwo w programie ACEP.

Weryfikacja tabliczki CSC [Konwencja o bezpieczeństwie kontenerów] w zakresie udziału w programie ACEP [Zatwierdzony program stałych przeglądów kontenera].



Jeśli ITU nie spełnia ustawowych przepisów dotyczących przewozu, należy taką jednostkę doprowadzić do stanu zgodności przed dopuszczeniem na teren terminalu. Jeśli okaże się to niemożliwe, terminal powinien odmówić przyjęcia danej jednostki.

ITU [intermodalne jednostki transportowe] są przekazywane do transportu (drogowego) tylko wtedy, gdy przewoźnicy są należycie określjeni zgodnie z procesem realizowanym w terminalach (1.10 ADR/RID). Ponadto pewne dodatkowe kontrole mogą być przeprowadzane przez kierownika terminalu, w szczególności dotyczące świadectwa homologacji ITU/pojazdu, świadectwa przeszkolenia ADR kierowcy i dostępności instrukcji bezpieczeństwa w kabinie.

Klasa szkodliwości i etykiety (RID 5.2)

Klasa 1 Materiały i przedmioty wybuchowe			
Klasa 2 Gazy	 2.1 Gazy zapalne	 2.2 Niepalne, toksyczne gazy	 2.3 Gazy trujące
Klasa 3 Materiały ciekłe			
Klasa 4 Materiały stałe zapalne	 4.1 Materiały stałe łatwopalne, samoreaktywne i nieważliwe	 4.2 Materiały samozapalne	 4.3 Materiały emitujące gazy łatwopalne w zetknięciu z wodą
Klasa 5 Materiały utleniające i nadtlenki organiczne	 5.1 Materiały utleniające	 5.2 Nadtlenki organiczne	
Klasa 6 Materiały trujące i zakaźne	 6.1 Materiały trujące		 6.2 Materiały zakaźne
Klasa 7 Materiały promieniotwórcze	 7.1 Radioaktywność	 7.2 Radioaktywność	 7.3 Radioaktywność
Klasa 8 Materiały żrące			
Klasa 9 Różne materiały i przedmioty niebezpieczne			

Informacje wymagane podczas przewozu towarów niebezpiecznych

Zgodnie z ADR/RID 5.4, przy rezerwacji lub najpóźniej w momencie dostarczenia jednostki do terminalu, operatorzy transportu kombinowanego powinni otrzymać następujące informacje.

Przepisy dla wszystkich klas

- Numer identyfikacyjny zagrożenia musi poprzedzać kod UN w przypadku przewozu towarów w kontenerach-cysternach, cysternach przenośnych, MEGC i kontenerach do przewozu luzem (tylko RID).
- Numer towaru UN powinien być poprzedzony literami „UN”.
- Prawidłowa nazwa przewozowa powinna być wskazana i, gdzie stosowne, dopełniona nazwą techniczną w nawiasach (przepisy szczególne {SP}, 61 i 27).
- W razie potrzeby należy uzupełnić o informacje przewidziane w powiązanych przepisach szczególnych (np. 640, 645, ...).
- Za wyjątkiem klasy 7, numer szablonu etykiety zagrożenia wymienionego w kolumnie 5 tabeli 3.2.A lub, w stosownych przypadkach, zgodnie z SP [przepisami szczególnymi] w kolumnie 6. W przypadku podania kilku numerów etykiet, numery wskazane dalej powinny być w nawiasach. Jeśli nie ma odpowiedniego szablonu etykiety, dodana musi być klasa.
- Jeśli to właściwe, grupa pakowania przypisana do materiału może być poprzedzona literami „PG”.
- Jeśli materiał spełnia kryteria klasyfikacyjne z 2.2.9.1.10, dokument przewozowy musi dodatkowo zawierać słowa „ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE” [„MATERIAŁ NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA”] Ten przepis szczególny nie ma zastosowania do UN 3077 i 3082, ani do wyłączeń przewidzianych w 5.2.1.8.1.
- Oświadczenie zgodnie z postanowieniami konkretnej umowy.
- Do transportu sztuk przesyłki: numer i opis sztuk przesyłki, całkowita ilość każdego materiału powinna być określona za pomocą numeru ONZ, jej prawidłowej nazwy przewozowej i grupy pakowania (objętość, masa brutto lub netto zależnie od przypadku). Całkowita masa towarów niebezpiecznych musi być określona w kg.
- Ograniczona ilość: określenie masy brutto.

Dodatkowe przepisy dla klasy 1

- Kod klasyfikacyjny określony w kolumnie 3b tabeli A i, w razie potrzeby, numer szablonu etykiety innej niż 1, 1.4, 1.5 i 1.6 w nawiasie.
- Całkowita masa netto materiałów wybuchowych w kg. W przypadku pełnego załadowania, dodanie liczby sztuk przesyłki i masy każdej w kg.

Dodatkowe przepisy dla klasy 2 (5.4.1.2.2d RID)

W przypadku cystern przenośnych i kontenerów-cystern wypełnionych głęboko schłodzonymi gazami skroplonymi, nadawca wpisuje w liście przewozowym: „THE TANK IS GUARANTEED AS INSULATED IN ORDER THAT THE VALVES CANNOT OPEN BEFORE...” [„GWARANTOWANA JEST IZOLACJA CYSTERNY ZAPOBIEGAJĄCA OTWARCIU ZAWORÓW PRZED...”].

Dodatkowe przepisy dotyczące przewozu obejmującego transport morski

W przypadku przewozu ITU przed lub po transporcie morskim, zależnie od przypadku, należy dodać w dokumencie przewozowym „zapis szczególny”: „TRANSPORT ACCORDING TO 1.1.4.2.1” [„TRANSPORT ZGODNIE Z 1.1.4.2.1”].

Dodatkowe przepisy dotyczące transportu odpadów

Prawidłowa nazwa przewozowa powinna być poprzedzona wyrazem „WASTE” [„ODPADY”], chyba że stanowi on część prawidłowej nazwy przewozowej (5.4.1.1.3)

Dodatkowe przepisy dla nieoczyszczonych pustych ITU i opakowań

Puste środki pakowania inne niż klasy 7 oraz pojemniki na gaz o pojemności większej niż 1000 litrów należy oznaczyć słowami „EMPTY, UNCLEANED” [„PUSTE, NIEOCZYSZCZONE”] (5.4.1.1.6.1).

W przypadku pustych opakowań innych niż klasy 7, w tym pojemników na gazy o pojemności nie większej niż 1000 litrów, deklaracja towaru musi określać typ opakowania i „EMPTY” [„PUSTE”] (5.4.1.1.6.2.1).

Dodatkowe przepisy dotyczące substancji do chłodzenia lub klimatyzacji (ADR/RID 5.5.3.7.1)

Podczas przewozu kontenerów, które są chłodzone lub klimatyzowane, w dokumencie przewozowym należy wskazać numer UN poprzedzony literami UN, a następnie podać nazwę wskazaną w kolumnie (2) tabeli A w dziale 3.2 wraz z napisem „AS COOLANT” [„JAKO ŚRODEK CHŁODZĄCY”] lub „AS CONDITIONER” [„JAKO ŚRODEK KLIMATYZACYJNY”].

Na przykład: „UN 1845, CARBON DIOXIDE, SOLID, AS COOLANT” [„UN 1845, DWUTLENEK WĘGLA, W POSTACI STAŁEJ, JAKO CZYNNIK CHŁODZĄCY”].

Dodatkowe przepisy dotyczące materiałów niebezpiecznych dla środowiska

Jeśli materiał należący do jednej z klas od 1 do 9 spełnia kryteria klasyfikacyjne z 2.2.9.1.10, dokument przewozowy powinien zawierać dodatkowy zapis „ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS” [„NIEBEZPIECZNE DLA ŚRODOWISKA”] lub „MARINE POLLUTANT” [„SUBSTANCJA MOGĄCA SPOWODOWAĆ ZANIECZYSZCZENIE ŚRODOWISKA WODNEGO”]. Ten dodatkowy wymóg nie ma zastosowania do numerów UN 3077 i 3082 lub do wyłączeń wymienionych w 5.2.1.8.1. Zapis „MARINE POLLUTANT” zamiast „ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS” jest do przyjęcia w przypadku łańcuchu przewozu obejmującego przewóz morski.

Oznaczenia specjalne

Substancje przewożone w podwyższonej temperaturze (RID 5.3.3)



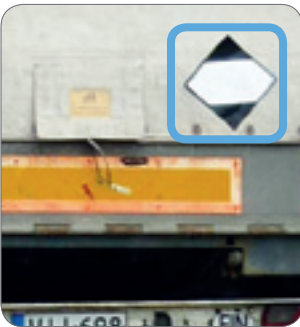
- Dodatkowe oznaczenie dla substancji zgodnie z przepisem specjalnym 580
- Boki: co najmniej 25 cm
- Duże kontenery, kontenery-cysterny i cysterny przenośne: z 4 stron
- Pojazdy drogowe: na obu bokach i z tyłu

Materiały niebezpieczne dla środowiska (RID 5.3.6)



- Duże kontenery, MEGC, cysterny i cysterny przenośne powinny być oznaczone tablicą o wymiarach co najmniej 25 cm x 25 cm - Oznaczenie należy umieścić z 4 stron w przypadku, gdy tablica musi być umieszczona zgodnie z zapisami rozdziału 5.3.1.

Ilości ograniczone (RID 3.4.7 i RID 3.4.15)



- Znak rombu (przynajmniej 25 cm x 25 cm) lub „LTD QTY” (ważny do 30.03.2015 – wysokość znaków co najmniej 65 mm) należy umieścić na 4 bokach kontenera / z przodu i z tyłu dla jednostek ładunkowych podczas transportu przesyłek powyżej 8 ton w ograniczonych ilościach. Nie jest to niezbędne, jeśli jednostka już nosi tablice zgodnie z 5.3.1 RID.

Substancje stosowane do chłodzenia lub klimatyzacji (5.5.3)

- Wymiary: 15 cm x 25 cm
- Kontenery zawierające towary niebezpieczne stosowane do chłodzenia lub klimatyzacji powinny być opatrzone znakiem ostrzegawczym, zgodnie z 5.5.3.6.2 umieszczonym w każdym punkcie dostępu w dobrze widocznym miejscu dla osób otwierających lub wchodzącym do wagonu lub kontenera.